

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 331

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

49e jaargang
29 november 2006

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Verordening (EG) nr. 1751/2006 van de Commissie van 28 november 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
		★ Verordening (EG) nr. 1752/2006 van de Commissie van 28 november 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1483/2006 ten aanzien van de hoeveelheden die vallen onder de permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus van de lidstaten	3
		★ Verordening (EG) nr. 1753/2006 van de Commissie van 28 november 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 669/97 van de Raad betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde vissen en visserijproducten van oorsprong uit de Faeröer en de vaststelling van bepaalde modaliteiten voor de wijziging of aanpassing van die maatregelen alsmede tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1983/95	7
		★ Verordening (EG) nr. 1754/2006 van de Commissie van 28 november 2006 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van financiële steun van de Gemeenschap aan de communautaire referentielaboratoria voor diervoeders, levensmiddelen en diergezondheid	8
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Raad	
		2006/852/EG:	
		★ Besluit van de Raad van 28 november 2006 tot wijziging van Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken, met betrekking tot de externe accountant van de Banka Slovenije	19

2006/853/GBVB:

- ★ **Besluit EUPOL COPPS/2/2006 van het Politiek en Veiligheidscomité van 21 november 2006 betreffende de benoeming van het hoofd van de missie/directeur van politie van de politiemissie van de Europese Unie voor de Palestijnse gebieden (EUPOL COPPS) 21**



I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1751/2006 VAN DE COMMISSIE**van 28 november 2006****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 november 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 november 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	82,9
	096	65,2
	204	40,3
	999	62,8
0707 00 05	052	135,8
	204	73,9
	628	171,8
	999	127,2
0709 90 70	052	155,3
	204	85,0
	999	120,2
0805 20 10	204	56,5
	999	56,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,4
	400	71,8
	999	68,6
0805 50 10	052	52,5
	528	34,1
	999	43,3
0808 10 80	388	107,1
	400	96,8
	404	96,2
	720	57,6
	999	89,4
0808 20 50	052	97,8
	720	64,4
	999	81,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1752/2006 VAN DE COMMISSIE

van 28 november 2006

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1483/2006 ten aanzien van de hoeveelheden die vallen onder de permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus van de lidstaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1483/2006 van de Commissie ⁽²⁾ zijn permanente openbare inschrijvingen geopend voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus van de lidstaten.
- (2) Gezien de situatie op de markten voor gerst en maïs in de Gemeenschap en de ontwikkeling van de vraag naar graan die de laatste weken in de verschillende regio's is geconstateerd, moeten in bepaalde lidstaten nieuwe hoeveelheden graan uit de interventievoorraden ter beschikking worden gesteld. Derhalve moet de desbetreffende interventiebureaus toestemming worden gegeven om de

hoeveelheden waarvoor de respectievelijke inschrijvingen worden gehouden, te verhogen met 218 778 ton in Frankrijk en met 300 000 ton in Duitsland, wat gerst betreft, en met 300 000 ton in Hongarije en met 127 699 ton in Slowakije, wat maïs betreft.

- (3) Verordening (EG) nr. 1483/2006 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1483/2006 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 november 2006.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 276 van 7.10.2006, blz. 58. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1644/2006 (PB L 308 van 8.11.2006, blz. 11).

BIJLAGE

„BIJLAGE I

LIJST VAN DE OPENBARE INSCHRIJVINGEN

Lidstaat	Voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden (in ton)				Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Maïs	Rogge	
België	51 859	6 340	—	—	Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel Tel.: (32-2) 287 24 78 Fax: (32-2) 287 25 24 e-mail: webmaster@birb.be
Česká republika	0	0	0	—	Statní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ - 110 00, Praha 1 Tel. (420) 222 871 667 – 222 871 403 Fax: (420) 296 806 404 e-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for FødevarerErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Tel.: (45) 33 95 88 07 Fax: (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dffe.dk and pah@dffe.dk
Deutschland	350 000	400 000	—	336 565	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel.: (49-228) 6845 - 3704 Fax 1: (49-228) 6845 - 3985 Fax 2: (49-228) 6845 - 3276 e-mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet Narva mnt. 3, 51009 Tartu Tel.: (372) 7371 200 Fax: (372) 7371 201 e-mail: pria@pria.ee
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archaron str., GR-104 46 Athens Tel.: (30-210) 212. 4787 & 4754 Fax: (30-210) 212. 4791 e-mail: ax17u073@minagric.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 – 28010 Madrid - España Tel.: (34-91) 3474765 Fax: (34-91) 3474838 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es
France	0	318 778	—	—	Office National Interprofessionnel des Grandes Cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tel.: (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Fax: (33-1) 44 18 20 08 — (33-1) 44 18 20 80 e-mail: m.meizels@onigc.fr et f.abeasis@onigc.fr

Lidstaat	Voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden (in ton)				Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Mais	Rogge	
Ierland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Tel.: 353 53 91 63400 Fax: 353 53 91 42843
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino, 45, 00184 Roma Tel.: (39) 0649499755 Fax: (39) 0649499761 e-mail: d.spampinato@agea.gov.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV – 1981 Tel.: (371) 702 7893 Fax: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv
Lietuva	0	25 787	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9-12, Vilnius, Lithuania Tel.: (370-5) 268 5049 Fax: (370-5) 268 5061 e-mail: info@litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II, Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tel. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 télex: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	350 000	0	400 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24 H-1095 Budapest Tel. (36) 1 219 45 76 Fax: (36) 1 219 89 05 e-mail: erteakesites@mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Tel.: (31) 475 355 486 Fax: (31) 475 318939 e-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloo@minlnv.nl
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 33151 258 (43-1) 33151 328 Fax: (43-1) 33151 4624 (43-1) 33151 4469 e-mail: referat10@ama.gv.at

Lidstaat	Voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden (in ton)				Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Mais	Rogge	
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48) 22 661 78 10 Fax: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n° 45-51, 1269-163 Lisboa Tel.: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Fax: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Tel.: (386) 1 580 76 52 Fax: (386) 1 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si
Slovensko	0	0	227 699	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava Tel.: (421-2) 58 243 271 Fax: (421-2) 53 412 665 e-mail: jvargova@apa.sk
Suomi/Finland	30 000	75 000	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16, Helsinki PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto Tel.: (358-9) 16001 Fax: (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 e-mail: intervention.unit@mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens Jordbruksverk SE-55182 Jönköping Tel.: (46) 36 15 50 00 Fax: (46) 36 19 05 46 e-mail: jordbruksverket@sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Tel.: (44) 191 226 5882 Fax: (44) 191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gov.uk

Een streepje „—” betekent dat er voor dat graan geen interventievoorraden zijn in de betrokken lidstaat*.

VERORDENING (EG) Nr. 1753/2006 VAN DE COMMISSIE

van 28 november 2006

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 669/97 van de Raad betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde vissen en visserijproducten van oorsprong uit de Faeröer en de vaststelling van bepaalde modaliteiten voor de wijziging of aanpassing van die maatregelen alsmede tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1983/95

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 669/97 van de Raad van 14 april 1997 betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde vissen en visserijproducten van oorsprong uit de Faeröer en de vaststelling van bepaalde modaliteiten voor de wijziging of aanpassing van die maatregelen alsmede tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1983/95⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 1 onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit nr. 1/2006 van het Gemengd Comité EG/Denemarken-Faeröer van 13 juli 2006⁽²⁾ werd tabel II van de bijlage bij Protocol nr. 1 van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Landsregering van de Faeröer, anderzijds, gewijzigd door een verhoging van het jaarlijkse tariefcontingent voor bereidingen en conserven van garnalen en langoustines van 3 000 tot 4 000 ton. Dit besluit is op 1 september 2006 in werking getreden.
- (2) De omvang van het jaarlijkse tariefcontingent voor garnalen en langoustines, zoals vermeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 669/97 onder volgnummer 09.0679, moet worden gewijzigd om rekening te houden met deze verhoging.

- (3) De bepalingen van deze verordening zijn in overeenstemming met het advies van het Comité douanewetboek,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 669/97 wordt als volgt gewijzigd:

In de tabel wordt de omvang van het jaarlijkse tariefcontingent voor bereidingen en conserven van garnalen en langoustines (volgnummer 09.0679), zoals vermeld in de zesde kolom, gewijzigd van „3 000” in „4 000”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 november 2006.

Voor de Commissie
László KOVÁCS
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 101 van 18.4.1997, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 31/2002 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2002, blz. 36).

⁽²⁾ PB L 221 van 12.8.2006, blz. 15.

VERORDENING (EG) Nr. 1754/2006 VAN DE COMMISSIE

van 28 november 2006

tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van financiële steun van de Gemeenschap aan de communautaire referentielaboratoria voor diervoeders, levensmiddelen en diergezondheid

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied ⁽¹⁾, en met name op artikel 28, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De communautaire referentielaboratoria voeren de taken en verplichtingen uit, zoals vastgesteld in de communautaire veterinaire wetgeving en Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn ⁽²⁾, om de Gemeenschap bij te staan.

(2) Overeenkomstig artikel 32, lid 7, van Verordening (EG) nr. 882/2004 kan aan de communautaire referentielaboratoria een financiële bijdrage van de Gemeenschap worden toegekend overeenkomstig artikel 28 van Beschikking 90/424/EEG.

(3) De subsidiabiliteitscriteria voor de uitgaven van de communautaire referentielaboratoria die financiële steun ontvangen overeenkomstig artikel 28 van Beschikking 90/424/EEG, en de procedures voor de declaratie van uitgaven en de uitvoering van audits zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 156/2004 van de Commissie ⁽³⁾.

(4) De hoogte van de jaarlijkse financiële steun van de Gemeenschap voor de activiteiten van de communautaire referentielaboratoria wordt jaarlijks vastgesteld door middel van specifieke beschikkingen op het gebied van veterinaire maatregelen in verband met volksgezondheid, diergezondheid en residuen.

(5) Aangezien in Verordening (EG) nr. 156/2004 een aantal wijzigingen moet worden aangebracht, moet die verordening voor de duidelijkheid worden vervangen, rekening houdend met Verordening (EG) nr. 882/2004.

(6) Deze wijzigingen betreffen met name de invoering van een partnerschapsovereenkomst die de rol en de verantwoordelijkheden van elke partij vaststelt, alsook van een specifieke overeenkomst, de bijwerking van de btw-bepalingen en de actualisering van de kosten in verband met dienstreizen en seminars.

(7) Die partnerschapsovereenkomst moet een looptijd van vijf jaar hebben om de ontwikkeling van een operationeel netwerk van nationale referentielaboratoria op nieuwe gebieden, de ontwikkeling van nieuwe analysemethoden en een correcte evaluatie van de prestaties van de nationale referentielaboratoria mogelijk te maken.

(8) Een goed financieel beheer rechtvaardigt de toepassing van deze verordening vanaf begin 2007. De laboratoria moet echter de mogelijkheid worden geboden om de voorlopige begroting voor de activiteiten in 2007 overeenkomstig de bepalingen van deze verordening te wijzigen.

(9) Met het oog op de financiële controle gelden de artikelen 9, 36 en 37 van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁴⁾.

(10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 19. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2006/53/EG (PB L 29 van 2.2.2006, blz. 37).

⁽²⁾ PB L 165 van 30.4.2004, blz. 1, gerectificeerd in PB L 191 van 28.5.2004, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 27 van 30.1.2004, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 320/2006 (PB L 58 van 28.2.2006, blz. 42).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Voorwerp

Deze verordening stelt de voorwaarden vast voor de toekenning van financiële steun van de Gemeenschap voor de activiteiten van de communautaire referentielaboratoria (hierna „laboratoria” genoemd), zoals bedoeld in artikel 28 van Beschikking 90/424/EEG en artikel 32 van Verordening (EG) nr. 882/2004, alsook voor de organisatie van seminars.

Artikel 2

Partnerschapskaderovereenkomst

De relaties tussen de Commissie en het laboratorium worden vastgelegd in een partnerschapsovereenkomst. De partnerschapsovereenkomst heeft een looptijd van vijf jaar en gaat vergezeld van een meerjarig werkprogramma.

Artikel 3

Geplande activiteiten en voorlopige begroting

1. De communautaire referentielaboratoria dienen vóór 1 september van elk kalenderjaar „n” een lijst van de voor het kalenderjaar „n + 1” geplande communautaire activiteiten in en leggen aan de Commissie de voorlopige begroting van de uitgaven voor deze activiteiten voor.

Voor het begrotingsjaar 2007 wordt de overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EG) nr. 156/2004 ingediende voorlopige begroting beschouwd als zijnde ingediend overeenkomstig deze verordening. De laboratoria kunnen tot en met 15 december 2006 overeenkomstig de bepalingen van deze verordening wijzigingen in de voorlopige begroting aanbrengen.

2. De laboratoria verstrekken de voorlopige begroting in elektronische vorm volgens het model van bijlage I.

Artikel 4

Specifieke overeenkomst

1. Na vaststelling door de Commissie van de jaarlijkse beschikking betreffende de toekenning van financiële steun wordt tussen de partijen een specifieke overeenkomst opgesteld. In deze overeenkomst worden met name het bedrag van de steun en het medefinancieringspercentage vastgesteld.

2. Ondertekening van de overeenkomst door de partijen is voorwaarde voor elke betaling.

Artikel 5

Voorfinanciering

Na ondertekening van de specifieke overeenkomst door de overeenkomstsluitende partijen kan op verzoek van de begunstigde een voorfinanciering van 70 % van het totale bedrag voor de activiteiten van het laboratorium en de organisatie van de seminars worden toegekend.

Artikel 6

Betaling van de steun

Voor zover de goedgekeurde werkprogramma's op doeltreffende wijze ten uitvoer worden gelegd en de begunstigde de in de artikelen 10 en 14 vermelde verslagen binnen de daarin vastgestelde termijnen overlegt, wordt het saldo of het totale bedrag van de financiële steun van de Gemeenschap voor de activiteiten van het laboratorium en de organisatie van de seminars na goedkeuring van die verslagen uitbetaald.

Artikel 7

Bewijsstukken

1. De begunstigde bewaart een gewaarmerkte kopie van de bewijsstukken in verband met de activiteiten waarvoor financiële steun van de Gemeenschap is toegekend, met name rekeningen, loonstrookjes, presentielijsten en documenten betreffende de verzending van monsters en dienstreizen, gedurende een periode van zeven jaar.

2. De begunstigde registreert de bij de Commissie gedeclareerde uitgaven in zijn boekhoudstelsel en bewaart alle originele bewijsstukken gedurende een periode van zeven jaar met het oog op audits.

3. De bewijsstukken ter staving van alle in de vergoedingsaanvraag vermelde kosten worden op verzoek aan de Commissie toegezonden.

Artikel 8

Controles

Met het oog op de financiële controles gelden de artikelen 9, 36 en 37 van Verordening (EG) nr. 1290/2005.

HOOFDSTUK II

ACTIVITEITEN VAN DE LABORATORIA

Artikel 9

Subsidiabiliteit

1. Subsidiabel zijn de voor de uitvoering van de activiteiten van de laboratoria noodzakelijke uitgaven in verband met personeel, uitbesteding, apparatuur, verbruiksartikelen, verzending van monsters voor vergelijkende tests, dienstreizen en algemene kosten.

2. De in lid 1 bedoelde uitgaven zijn subsidiabel binnen de grenzen die zijn vastgesteld bij de jaarlijkse beschikking van de Commissie betreffende de toekenning van financiële steun en overeenkomstig de subsidiabiliteitsregels van bijlage II.

3. Voor elke wijziging van het bedrag van een rubriek met meer dan 10 % is de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Commissie vereist.

Artikel 10

Indiening van verslagen over de activiteiten van de laboratoria

1. Het financiële verslag, ingediend overeenkomstig bijlage III, en het technische verslag over de activiteiten van de laboratoria worden, gewaarmerkt door de directeur, verzonden op uiterlijk 31 maart van het jaar dat volgt op het einde van de periode waarvoor de financiële steun is toegekend, waarbij het postmerk als bewijs geldt.

2. Wanneer de in lid 1 vastgestelde termijn niet wordt nageleefd, wordt de financiële steun op 1 april met 25 %, op 1 mei met 50 %, op 1 juni met 75 % en op 1 juli met 100 % verminderd.

Artikel 11

Omrekeningskoers voor aanvragen in nationale valuta

De omrekeningskoers voor in de loop van de maand „n” in nationale valuta ingediende aanvragen om betaling van de voorfinanciering en het saldo is die van de eerste dag van de maand „n”, zoals bekendgemaakt in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Unie*, of de vorige dag waarvoor een algemene notering bestaat.

Artikel 12

Belasting over de toegevoegde waarde

De door de begunstigde betaalde en niet-terugvorderbare btw wordt als een subsidiabele uitgave beschouwd, voor zover de begunstigde bij ondertekening van de in artikel 4 vermelde specifieke overeenkomst een verklaring van het ministerie van Financiën van de lidstaat of een gelijkwaardige autoriteit overlegt, waaruit blijkt dat hij niet btw-plichtig is of dat hij slechts gedeeltelijk btw-plichtig is en dat de laboratoriumactiviteiten niet aan deze btw-plicht zijn onderworpen.

HOOFDSTUK III

ORGANISATIE VAN SEMINARS

Artikel 13

Subsidiabiliteit

1. Subsidiabel voor de organisatie van seminars zijn de uitgaven in verband met de reiskosten en de dagvergoedingen voor maximaal 32 deelnemers aan seminars, waarvoor ten minste één deelnemer per lidstaat wordt uitgenodigd.

2. De in lid 1 bedoelde uitgaven zijn subsidiabel binnen de grenzen die zijn vastgesteld bij de jaarlijkse beschikking van de Commissie betreffende de toekenning van financiële steun en overeenkomstig de regels van afdeling 3F van bijlage VII bij het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad ⁽¹⁾.

3. In naar behoren gemotiveerde gevallen kunnen afwijkingen van de leden 1 en 2 worden toegestaan krachtens de jaarlijkse beschikking van de Commissie betreffende de toekenning van de financiële steun.

Artikel 14

Indiening van het financiële verslag over de seminars

1. Het financiële verslag over de seminars, ingediend overeenkomstig bijlage IV, en het technische verslag worden, gewaarmerkt door de directeur, uiterlijk twee maanden na het houden van het seminar verzonden.

2. Wanneer de in lid 1 vastgestelde termijn niet wordt nageleefd, wordt de financiële steun verminderd met 25 % voor elke vertraging met één maand ten opzichte van de normale datum van ontvangst van de documenten, met 50 % voor twee maanden vertraging, met 75 % voor drie maanden vertraging en met 100 % voor vier maanden vertraging.

Artikel 15

Omrekeningskoers voor aanvragen in nationale valuta

De omrekeningskoers voor de in nationale valuta ingediende aanvragen om betaling van de voorfinanciering en het saldo is die van de eerste dag van de maand van het seminar, zoals bekendgemaakt in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Unie*, of de vorige dag waarvoor een algemene notering bestaat.

⁽¹⁾ PB L 56 van 4.3.1968, blz. 1.

HOOFDSTUK IV

Artikel 17

OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN**Inwerkingtreding en toepassing***Artikel 16*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Intrekking

Verordening (EG) nr. 156/2004 wordt ingetrokken.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2007.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar deze verordening.

Artikel 3, lid 1, tweede alinea, is evenwel van toepassing met ingang van de datum van inwerkingtreding van deze verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 november 2006.

Voor de Commissie
Markos KYPRIANOU
Lid van de Commissie

BIJLAGE I
(artikel 3, lid 2)

**VOORLOPIGE BEGROTING VAN DE UITGAVEN VAN HET LABORATORIUM BETREFFENDE DE
COMMUNAUTAIRE ACTIVITEITEN**

VAN 1 JANUARI TOT EN MET 31 DECEMBER ...

Naam en adres van het communautaire referentielaboratorium:

Nummer van de bankrekening waarop de subsidie gestort moet worden:

Belangrijk: Alle kosten moeten worden uitgedrukt in nationale valuta.

1. PERSONEEL

Categorie ⁽¹⁾	Status ⁽²⁾	Brutomaandsalaris ⁽³⁾	Aan het project gewijde tijd (uitgedrukt in dagen) ⁽⁴⁾	Totaal subsidiabele kosten

Percentage van de totale begroting van het laboratorium: ...

2. UITBESTEDING

Beschrijving	Kosten, exclusief btw	Btw	Totale kosten

Percentage van de totale begroting van het laboratorium: ...

3. APPARATUUR

	Beschrijving	Kosten/waarde, exclusief btw	Btw	Kosten/waarde totaal	Datum van aanschaf of huur	Leveringsdatum	% gebruik voor het project	Kosten van jaarlijkse afschrijving
2.1.	Tijdens de desbetreffende periode aan te schaffen materiaal							
2.2.	Vóór de desbetreffende periode aangeschaft materiaal							

Percentage van de totale begroting van het laboratorium: ...

4. VERBRUIKSARTIKELEN

Beschrijving per type ⁽⁵⁾	Kosten, exclusief btw	Btw	Totale kosten

Percentage van de totale begroting van het laboratorium: ...

⁽¹⁾ Aan te geven voor elke bij het project betrokken persoon: senior scientist, junior scientist, technicus, enz.

⁽²⁾ Ambtenaar, arbeidscontractant, enz. — Voor de arbeidscontractanten moeten de data van het begin en het einde van het contract worden aangegeven.

⁽³⁾ Reëel brutomaandsalaris (geen loonschalen), inclusief sociale en andere op het loonstrookje vermelde premies.

⁽⁴⁾ Berekend op grond van 220 dagen/jaar.

⁽⁵⁾ Bijvoorbeeld: reagentia, proefdieren, klein laboratoriummateriaal, enz.

5. VERGELIJKENDE TESTS

Beschrijving	Kosten, exclusief btw	Btw	Totale kosten

6. DIENSTREIZEN

Beschrijving	Reis	Hotel	Verblijf	Totaal

7. ALGEMENE KOSTEN

Totaalbedrag van de uitgaven (totaal van de rubrieken 1 t/m 6):	
Algemene kosten: 7 %	
Totaalbedrag van de uitgaven voor de activiteit:	

8. SEMINAR

	Kosten
Reiskosten van de deelnemers:	
Aan de deelnemers te betalen dagvergoedingen:	
Totaalbedrag van de uitgaven voor het seminar:	

BIJLAGE II
(artikel 9, lid 2)

Subsidiabiliteitsregels voor de uitgaven in verband met personeel, uitbesteding, apparatuur, verbruiksartikelen, verzending van monsters voor vergelijkende tests, dienstreizen en algemene kosten

1. **Personeel**

De kosten van het personeel (ongeacht de status daarvan) zijn beperkt tot de daadwerkelijk betaalde reële loonkosten (salarissen, sociale premies en pensioenpremies) voor het personeel dat, voltijds of deeltijds, specifiek voor de communautaire taken is ingezet, zoals aangegeven in het goedgekeurde werkprogramma.

Alle tijd die het personeel aan de communautaire taken besteedt, moet worden geregistreerd en gewaarmerkt op basis van minimaal 220 dagen/jaar. Dit moet ten minste eenmaal per maand worden gedaan door de aangewezen project-leider of een naar behoren gemachtigde senior medewerker van de begunstigde.

2. **Uitbesteding**

De vergoeding is gebaseerd op de gedurende de desbetreffende periode daadwerkelijk gemaakte reële kosten. De begunstigde moet ook het aandeel (in %) van de verschillende posten in de totale begroting voor de uitbesteding van activiteiten door het laboratorium aangeven.

3. **Apparatuur**

De aanschaf-, lease- of huurkosten van apparatuur mogen als directe kosten worden opgevoerd. Het voor vergoeding in aanmerking komende bedrag voor geleaste of gehuurde apparatuur mag niet meer bedragen dan het bedrag waarvoor deze apparatuur voor de duur van de test gekocht had kunnen worden. De voor vergoeding in aanmerking komende kosten worden als volgt berekend:

$$\frac{A \times C \times D}{B}$$

A = periode in maanden waarvoor de apparatuur voor het project wordt gebruikt, vanaf de datum van levering.

B = afschrijvingsperiode van 60 maanden (36 maanden voor computerapparatuur van minder dan 25 000 EUR).

C = kosten van de apparatuur.

D = procentueel gebruik van de apparatuur voor het project.

4. **Verbruiksartikelen**

De vergoeding is gebaseerd op de gedurende de desbetreffende periode daadwerkelijk gemaakte reële kosten. De begunstigde moet ook het aandeel (in %) van de verschillende posten in de totale begroting voor verbruiksartikelen van het laboratorium aangeven.

Alle overige uitgaven voor administratie, reizen (met uitzondering van de onder punt 6 bedoelde dienstreizen) en secretariaatswerkzaamheden vallen onder de „algemene kosten”.

5. **Verzending van monsters voor vergelijkende tests**

De vergoeding is gebaseerd op de reële kosten voor de verzending van de monsters in het kader van vergelijkende tests.

6. **Dienstreizen**

De reis- en verblijfkosten van het personeel van de laboratoria voor de in het goedgekeurde werkprogramma vermelde dienstreizen worden vergoed overeenkomstig artikel 13, lid 2, van deze verordening.

7. **Algemene kosten**

Er wordt automatisch een vast bedrag toegepast van 7 % van de reële voor vergoeding in aanmerking komende kosten, berekend op grond van alle directe kosten, zoals hierboven aangegeven onder de rubrieken 1 tot en met 6.

BIJLAGE III

GEWAARMERKT FINANCIËEL VERSLAG

(artikel 10, lid 1)

Van .../.../... tot en met .../.../...

Gebruikte omrekeningskoers: (1 EUR = ...)

Referentienummer van de beschikking:

Naam en adres van de begunstigde:

Maximumbedrag van de jaarlijkse financiële steun van de Gemeenschap:

Kostencategorie	Bedrag voor de periode (nationale valuta)
1. Personeel	
2. Uitbesteding	
3. Apparatuur	
4. Verbruiksartikelen	
5. Vergelijkende tests	
6. Dienstreizen	
Subtotaal	
7. Algemene kosten: 7 %	
Totaal	

Verklaring van de begunstigde

Wij verklaren dat:

- bovengenoemde uitgaven betrekking hebben op de in de beschikking omschreven taken en essentieel waren voor het uitvoeren van die taken;
- deze uitgaven reëel zijn, juist zijn berekend en subsidiabel zijn overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1754/2006;
- alle bewijsstukken met betrekking tot deze uitgaven beschikbaar zijn voor controledoeleinden;
- wij met de door de Commissie toegekende subsidie geen winst maken.

Datum:

Datum:

Naam van de technisch directeur:

Naam van de financieel verantwoordelijke persoon:

Handtekening:

Handtekening:

VERDELING NAAR CATEGORIE

(nationale valuta)

1. PERSONEEL

Categorie	Status	Brutomaandsalaris	Aan het project gewijde tijd (uitgedrukt in dagen)	Totaal subsidiabele kosten

Percentage van de totale begroting van het laboratorium: ...

2. UITBESTEDING

Beschrijving	Contractant	Kosten, exclusief btw	Btw	Totale kosten

Percentage van de totale begroting van het laboratorium: ...

3. APPARATUUR

	Beschrijving	Kosten/waarde, exclusief btw	Btw	Kosten/waarde totaal	Datum van aanschaf of huur	Leveringsdatum	% gebruik voor het project	Kosten van jaarlijkse afschrijving
2.1.	Tijdens de desbetreffende periode aan te schaffen materiaal							
2.2.	Vóór de desbetreffende periode aangeschaft materiaal							

Percentage van de totale begroting van het laboratorium: ...

4. VERBRUIKSARTIKELEN

Beschrijving (bijzonderheden over elke uitgave (1))	Leverancier	Kosten, exclusief btw	Btw	Totale kosten

Percentage van de totale begroting van het laboratorium: ...

5. VERGELIJKENDE TESTS

Beschrijving	Leverancier	Kosten, exclusief btw	Btw	Totale kosten

(1) Een afzonderlijke regel voor elke uitgave.

6. DIENSTREIZEN

Beschrijving	Reis	Hotel	Verblijf	Totaal

7. ALGEMENE KOSTEN

Totaalbedrag van de uitgaven (totaal van de rubrieken 1 t/m 6):	
Algemene kosten: 7 %	

8. TOTAAL

Totaalbedrag van de uitgaven voor de activiteit:	
--	--

BIJLAGE IV

FINANCIEEL VERSLAG OVER DE SEMINARS**(artikel 14, lid 1)**

Seminar over

Datum: .../.../200...

Begin: ...: ...

Einde: ...: ...

Referentienummer van de beschikking:

Naam en adres van de begunstigde:

Maximumbedrag van de financiële steun:

Gebruikte omrekeningskoers: 1 EUR = ...

Deelnemers	Reiskosten			Vergoedingen			Totaal reiskosten + vergoedingen
	Naam	Trein, vliegtuig of auto	In nationale valuta	Tegenwaarde in euro	Aantal dagen	Dag-vergoeding	
Totaal							

Verklaring van de begunstigde

Wij verklaren dat:

- deze uitgaven reëel zijn, juist zijn berekend en subsidiabel zijn overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1754/2006;
- alle bewijsstukken met betrekking tot deze uitgaven beschikbaar zijn voor controledoeleinden;
- wij met de door de Commissie toegekende subsidie geen winst maken.

Datum:

Datum:

Naam van de technisch directeur:

Naam van de financieel verantwoordelijke persoon:

Handtekening:

Handtekening:

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 28 november 2006

tot wijziging van Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken, met betrekking tot de externe accountant van de Banka Slovenije

(2006/852/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Toetredingsverdrag van 2003 ⁽³⁾ bedoelde derogatie van Slovenië met ingang van 1 januari 2007 worden ingetrokken.

Gelet op het Protocol betreffende de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, gehecht aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 27.1,

(3) Ten gevolge van de intrekking van de derogatie van Slovenië heeft de Raad van bestuur van de ECB de Raad aanbevolen voor de Banka Slovenije voor de boekjaren 2007 en 2008, te beginnen vanaf het boekjaar 2007, Deloitte & Touche revizija d.o.o. als externe accountants te aanvaarden.

Gelet op Aanbeveling ECB/2006/14 van de Europese Centrale Bank van 9 oktober 2006 aan de Raad van de Europese Unie betreffende de externe accountants van Banka Slovenije ⁽¹⁾,

(4) Het is dienstig de aanbeveling van de Raad van bestuur van de ECB te volgen en Besluit 1999/70/EG ⁽⁴⁾ dienovereenkomstig aan te passen,

Overwegende hetgeen volgt:

BESLUIT:

(1) De rekeningen van de Europese Centrale Bank (ECB) en van de nationale centrale banken van het Eurosysteem worden gecontroleerd door onafhankelijke externe accountants, die op aanbeveling van de Raad van bestuur van de ECB zijn aanvaard door de Raad van de Europese Unie.

Artikel 1

Het volgende lid wordt toegevoegd aan artikel 1 van Besluit 1999/70/EG:

„13. Deloitte & Touche revizija d.o.o. wordt aanvaard als de externe accountants van Banka Slovenije voor de boekjaren 2007 en 2008.”.

(2) Ingevolge artikel 1 van Beschikking 2006/495/EG van de Raad van 11 juli 2006 overeenkomstig artikel 122, lid 2, van het Verdrag betreffende de aanneming van de eenheidsmunt door Slovenië op 1 januari 2007 ⁽²⁾ voldoet Slovenië thans aan de nodige voorwaarden voor de aanneming van de euro en moet de in artikel 4 van het

Artikel 2

De ECB wordt in kennis gesteld van dit besluit.

⁽¹⁾ PB C 257 van 25.10.2006, blz. 19.

⁽²⁾ PB L 195 van 15.7.2006, blz. 25.

⁽³⁾ PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33.

⁽⁴⁾ PB L 22 van 29.1.1999, blz. 69. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2006/476/EG (PB L 188 van 1.7.2006, blz. 7).

Artikel 3

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 28 november 2006.

Voor de Raad
De voorzitter
E. HEINÄLUOMA

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

BESLUIT EUPOL COPPS/2/2006 VAN HET POLITIEK EN VEILIGHEIDSCOMITÉ

van 21 november 2006

betreffende de benoeming van het hoofd van de missie/directeur van politie van de politiemissie van de Europese Unie voor de Palestijnse gebieden (EUPOL COPPS)

(2006/853/GBVB)

HET POLITIEK EN VEILIGHEIDSCOMITÉ,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 25, derde alinea,

Gelet op Gemeenschappelijk Optreden 2005/797/GBVB van de Raad van 14 november 2005 betreffende de politiemissie van de Europese Unie voor de Palestijnse gebieden ⁽¹⁾, en met name op artikel 11, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11, lid 2, van Gemeenschappelijk Optreden 2005/797/GBVB wordt bepaald dat de Raad het Politiek en Veiligheidscomité machtigt overeenkomstig artikel 25 van het Verdrag de relevante besluiten te nemen, waaronder de benoeming, op voorstel van de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger, van een hoofd van de missie/directeur van politie.
- (2) De secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger heeft de benoeming van de heer Colin SMITH voorgesteld,

BESLUIT:

Artikel 1

De heer Colin SMITH wordt benoemd tot hoofd van de politiemissie/directeur van politie van de Europese Unie voor de Palestijnse Gebieden (EUPOL COPPS) met ingang van 1 januari 2007.

Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op de dag van zijn aanneming.

Het is van toepassing tot en met 31 december 2007.

Gedaan te Brussel, 21 november 2006.

Voor het Politiek en Veiligheidscomité

De voorzitter

T. TANNER

⁽¹⁾ PB L 300 van 17.11.2005, blz. 65.